

OBJETIVOS Y ORIENTACIONES / OBJECTIVES AND ORIENTATIONS

OBJETIVOS	OBJECTIVES
<p>El objetivo general de estos estudios es formar profesionales del aprendizaje y de la enseñanza de segundas lenguas capacitados para ejercer como profesionales en la Europa multilingüe actual y para iniciarse en la investigación en este campo. En particular, este Máster pretende:</p>	<p>The main goal of these studies is to train professionals in second language learning and teaching capable of exercising their profession in today's multilingual Europe and of initiating research in this field. In particular, this master's programme aims/seeks:</p>
<p>Ofrecer conocimientos de Lingüística Aplicada y de Metodología de Enseñanza de Segundas Lenguas.</p>	<p>To provide knowledge of Applied Linguistics and Second Language Teaching Methodology.</p>
<p>Formar a los alumnos en habilidades didácticas que les permitan trabajar como profesores en segundas lenguas que presenten un dominio óptimo de los métodos, recursos, materiales, estrategias, tipos de actividades específicos y tecnologías para ello.</p>	<p>To train students in teaching skills that will enable them as second language professionals to display an optimal control of the methods, resources, materials, strategies, specific activity types, and technologies for this purpose.</p>
<p>Formar a los alumnos en destrezas investigadoras fundamentales que les permitan llevar a cabo estudios de rigor científico que den respuesta a las necesidades de la comunidad educativa dedicada al aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas.</p>	<p>To train students in the fundamental research skills that will enable them to carry out scientifically rigorous studies responding to the needs of the educational community devoted to second language learning and teaching.</p>
<p>Profundizar en la relación entre lengua, cultura y sociedad, con especial énfasis en el estatus del inglés como lengua de comunicación internacional o <i>lingua franca</i> en el mundo hoy.</p>	<p>To delve into the relationship between language, culture and society, with a special emphasis on the status of English as a language of international communication, or <i>lingua franca</i>, in the world today.</p>
<p>Dotar a los alumnos de las herramientas conceptuales y prácticas que necesita para afrontar los retos educativos que se le presentarán en su ámbito profesional y</p>	<p>To provide students with the conceptual and practical tools necessary to meet the educational challenges they will face in their professional sphere and to develop lifelong learning skills.</p>

<p>para desarrollar habilidades de aprendizaje permanente (<i>lifelong learning</i>).</p> <p>Para la consecución de estos objetivos, el Máster presenta dos orientaciones de formación claramente definidas en su estructura por medio de la optatividad existente entre la realización o bien de las prácticas docentes (módulo D) o bien de una asignatura dedicada a la formación en el diseño y ejecución de la investigación en segundas lenguas (módulo E).</p> <p>Todo ello, desde una ética inspirada en el respeto a los derechos humanos, la equidad, la igualdad de género, los valores democráticos y el altruismo.</p>	<p>To achieve these aims, the Master's Programme has two training orientations clearly defined in its structure through the optionality existing between carrying out the teaching practice (module D) and taking the subject devoted to training in the design and execution of second language research (module E).</p> <p>All of this – from an ethical standpoint inspired by the respect of human rights, gender equality, democratic values and altruism.</p>
<p>ORIENTACIONES</p> <p>Este Máster se orienta hacia la resolución de los problemas concretos que plantea la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas. Este es uno de los objetos de estudio de la Lingüística Aplicada: se trata de llevar a cabo investigaciones científicas cuyos resultados ayuden a los profesionales de la enseñanza de segundas lenguas en su labor docente y a los de campos afines tales como el asesoramiento lingüístico o la política lingüística. En consecuencia, el Máster tendrá una doble orientación. Pasamos a detallar ambas vertientes.</p> <p>Por un lado, está la orientación profesional: uno de los fines del Máster es formar especialistas en la enseñanza de segundas lenguas/lenguas extranjeras, capacitados para tomar decisiones acertadas respecto de los diferentes factores implicados en el proceso de enseñanza-aprendizaje. En este sentido, ha de facilitar la inserción de los alumnos como profesionales de la enseñanza de segundas lenguas/lenguas extranjera en</p>	<p>ORIENTATIONS</p> <p>This Master's Programme is oriented towards solving the specific problems arising in second language teaching/learning. This is one of the objects of study of Applied Linguistics: it entails carrying out scientific research the results of which help second language teaching professionals in their teaching task and those in related fields such as language counselling or language policy making. Therefore, the Master's Programme will have a double orientation. In the following we detail the two orientations.</p> <p>On the one hand, there is the professional orientation: one of the goals of the programme is to train second- or foreign-language teaching specialists capable of taking appropriate decisions with regard to the different factors involved in the teaching/learning process. In this respect, the aim is to facilitate the insertion of the students as second/foreign language professionals in our country but also in other countries where English and/or</p>

nuestro país pero también en otros países en los que el inglés y/o el español se aprenden como segundas lenguas/lenguas extranjeras. Especial mención ha de hacerse en este punto a todos aquellos profesionales de la enseñanza en los distintos niveles educativos (primaria, secundaria y universidad) que forman parte de programas bilingües en nuestra comunidad en donde los contenidos de las asignaturas (p. ej.: matemáticas, dibujo, educación física, etc.) se imparten en una lengua extranjera, primordialmente el inglés. El Máster cuenta con un módulo expresamente dedicado al aprendizaje y enseñanza bilingüe y además ofrece la posibilidad de realizar prácticas en los centros docentes que desarrollan programas bilingües o las Escuelas Oficiales de Idiomas de nuestra comunidad a los alumnos que deseen profundizar en esta orientación.

El Máster también cuenta con una orientación investigadora: esto es así porque los conocimientos profesionales deben basarse en el estudio científico de los problemas de distinto carácter que plantea el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua. Podemos citar algunos como muestra: relacionar las funciones de la lengua con contenidos lingüísticos, discriminar destrezas, adecuar la metodología para favorecer el desarrollo de las mismas, periodizar el proceso de adquisición, aplicar los conocimientos adquiridos sobre aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas a entornos de aprendizaje integrado de contenidos y lenguas extranjeras. Estos son sólo algunos ejemplos de problemas sobre los que es pertinente la investigación científica. Por ello, las enseñanzas recibidas en el Máster pueden también servir de preparación para la realización de posteriores estudios de tercer ciclo y de tesis doctorales

Spanish are learnt as second/foreign languages. Special mention should be made here of those teaching professionals at different educational levels (primary, secondary and university) that participate in bilingual programmes in our community in which subjects (e.g., mathematics, technical drawing, physical education, etc.) are taught in a foreign language, mainly English. The Master's Programme has a module expressly devoted to bilingual learning and teaching and also provides the opportunity to carry out teaching practice in teaching centres that have implemented bilingual programmes or in the Official Language Schools in our community for those students who wish to develop this orientation.

The Master's Programme also has a research orientation: this is because professional knowledge must be based on the scientific study of the problems of different kinds arising from the second language teaching-learning process. As a sample we could cite: to relate language functions with linguistic content; to discriminate between skills; to apply the appropriate methodology to promote the development of skills; to establish a periodization in the process of acquisition; to apply the knowledge acquired on second language learning and teaching to content and foreign language integrated learning environments. These are only some examples of the problems on which it is relevant to carry out scientific research. For this reason, the instruction received in this Master's Programme can also serve to prepare students to carry out further third-cycle studies and doctoral theses related to second language acquisition/learning and teaching. Indeed,

relacionadas con la adquisición/aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas. De hecho, las competencias que adquirirían los futuros titulados se encuentran vinculadas a la Lingüística Aplicada, un campo de investigación en constante desarrollo y evolución. De ahí que se haya considerado conveniente que el alumno interesado en esta orientación del Máster pueda contar con la posibilidad de realizar una formación expresamente dirigida al desarrollo óptimo de las habilidades de una investigación de rigor científico en el campo del aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas. El Máster ofrece a este perfil de alumnado la posibilidad de realizar una asignatura opcional sobre diseño de proyectos de investigación en segundas lenguas. Este tipo de alumnado podrá calibrar el papel de la labor de la investigación en este campo de cara a fundamentar el aprendizaje y enseñanza de segundas lenguas/lenguas extranjeras y podrá introducirse en las posibilidades investigadoras que ofrece esta área.

the competences acquired by those completing the Programme are linked to Applied Linguistics, a field that is in constant development and evolution. Hence it was considered appropriate that students interested in this orientation of the master's Programme should have the opportunity to receive training specifically aimed at the optimal development of the skills needed to carry out scientifically rigorous research in the field of second language learning and teaching. The Programme offers students with this profile the possibility to take the optional subject on the design of second language research projects. This type of student will be able to assess the role of research in this field in establishing a foundation for second or foreign language teaching and learning, and will be introduced to research possibilities offered by this area.